

广东省汕头市潮阳区谷饶基督教茂广堂

Maoguang Christian Church

地址: 中国广东省汕头市潮阳区谷饶基督教茂广堂

邮编: 515159

Address: Gurao, Chaoyang, Shangtou City, Guangdong Province

Post Code: 515159

尊敬的诸位同工、同道、弟兄姐妹:

Dear brothers and sisters in the name of the Lord Jesus Christ,

主里平安!

Peace be with you!

我基督教茂广堂位于潮阳区偏西方向谷饶镇茂广乡, 全镇有二十七个乡村, 约一十三万多人, 可算是个大镇。

This Church is located in Maoguang village of Gurao township in the western part of Chaoyang District, Shangtou City, Guangdong Province. Gurao township is a relatively large township, consisting of 27 villages with a total population of over 130,000.

基督教传入谷饶已有一百二十多年的历史, 先是家庭聚会, 后设址茂广乡, 建立正式礼拜堂。此堂建于1937年1月, 至今年久陈旧, 又历经沧桑, 屋面、墙体已多处变形和开裂, 下雨时, 严重渗漏, 隐患重重。2005年11月1日经潮阳区建设工程质量监督站鉴定为“危房”; 2009年7月22日经汕头市房屋质量监测部门鉴定为“严重破坏房”。其意见: 拆除重建。

Christianity has been preached in Gurao for some 120 years, starting first from a family gathering group. A location in Maoguang was later chosen to build a church auditorium as a place for formal worship. The church auditorium was built in January 1937. After years of war and change in political environments, the building is now very old. Distortion and cracks are obvious in the walls. When it's raining, water leaks are everywhere. On 1 November 2005, an audit by the Construction Quality Control Authority of Chaoyang District classified the auditorium building as an Unsafe Building. On 22 July 2009, the Dept of Building Quality Monitoring of Shangtou City further assessed the auditorium building to be a “severely damaged building” and requested the building to be demolished and a new building built.

回望十多年来（本堂于1991年4月归还，1993年三月交付使用，在神的扶持眷顾下，教会日益兴旺：(一)、各样事工不断发展；(二)、神将得救的人数天天加给我们，信主人数日益增多，平时事奉约有三四百人，节日高达一千多人；(三)、因谷饶是个工业区，海内外一些经商信徒有时也到教堂参加礼拜。但教堂既狭窄且是危房，如果不是神的特别保守，后果不堪高想！为消除隐患，确保安全，我们不住祷告，求神开路。经多方努力，最后取得有关政府的同意，现决定原地拆除重建。

We praise our Lord for His wonders in the last 18 years: the government announced the decision to return the property to Maoguang Christian Church in April 1991 and the ownership of the auditorium building was finally transferred to the Church in March 1993. With God's blessing, Maoguang Christian Church has experienced exciting growth in many aspects: (1) our services have expanded; (2) God has added to our congregation daily. More and more have come to the Lord. For normal church services we have a congregation around 400, but it can reach 1000 at festive events. (3) Due to the many high-class commercial and industrial establishments that our Gurao township has, often we have Christian brothers/sisters from overseas coming to visit us and to join our Sunday services. However, the church auditorium building is crowded and now unsafe. If it were not the protection from God, we really fear about the potential consequence to our congregation! For the safety of our congregation, we have kept praying and asking God to open the way for our Church. We are delighted that the relevant governmental authority has now allowed our Church to demolish the old auditorium building and to build a new one.

打算要：新建的堂宇高四层，建筑面积约 2400 平方米，所需资金约人民币 400 万元。我堂信徒虽然乐意献资献力，可是庞大的建堂资金仍未能解决。因此，我们切盼父神继续眷顾，也切盼海内外同工同道，弟兄姐妹为我们代求代祷，乐意奉献。因为我们是一家人。

Our plan is for a four storey building with total area of 2400 square meters, at an estimated cost of 4 million RMB. Everyone in the congregation has made their best offering but it still came way short of the fund required. We look to our Father God for His continuing provision. We would also like to ask our overseas Christian brothers and sisters to pray for us and to consider prayerful giving.

求神早日在谷饶镇建立一座崭新的堂宇，让我们携手传扬神的福音，荣耀归主名。愿神祝福您们。

May God give us a new church building in Gurao. May we work together to spread the Good News to the unsaved. Glory to God. God bless you.

谨致
崇高敬意
Yours in Jesus

潮阳区谷饶基督教茂广堂
Mao-Guang Christian Church
2009年11月22日

附：堂务负责人：吴宏兰 0754-87615500 手机：13822893898

Church Administration: WU Honglan Tel: 0754-87615500 Mob: 13822893898

建堂组成员： 组长：吴宏兰 会计：张育伦 出纳：陈宋贤

Reconstruction Team Leader: WU Honglan Accountant: ZHANG Yulun Cashier: CHEN Songxiang

户 名：汕头市潮阳基督教茂广堂

开户银行：汕头市潮阳农村信用联社谷饶信用社营业部

帐 号：5864141011201100012522

(Mao-Guang Christian Church bank account details)